

## 「総合的な学習の時間」授業報告

# 『異文化理解II』(2年生)

英語科 木村政子(文責)

保健体育科 土方伸子(～9月)

保健体育科 池田(尾畠)三鈴(9月～)

## 1. はじめに

今年度は、本校に1年次から在籍している外国人生徒（フィリピン）1名と、ラトビアからの留学生1名を含む計16名の生徒でスタートした。昨年度1年次で『異文化理解I』を受講していた生徒はこのうち6名である。

今年の2年生は、昨年今年と2年続けて「総合的な学習の時間」に『異文化理解』の授業があるため、2年連続での受講を考慮して昨年度から年間計画を立ててきた。昨年度の『異文化理解I』(週1時間)は、“自分史を語る、日本の文化を知る、日本と他国との比較、体験する異文化”を主眼として授業を行ってきたが、今年度の『異文化理解II』(週2時間)については、昨年度のベースを踏まえてさらに多くの体験や討論を重ね、“日本と他国(途上国も含めた)との比較、多くの体験を通して知る異文化”を掘り下げていく活動を行うこととした。

## 2. 各学期授業内容

〈1学期授業内容〉

	回	月 日	授業内容
1 学 期	1	4月14日	2年生LHR(総合についてのオリエンテーション)にて、授業内容概略説明
	2	21日	英語による自己紹介、留学生(ラトビア)への質問 次週のための班分け、担当国のあるべきを考える
	3	5月12日	各国の遊び(フィリピン・ラトビア・日本)、次週講演について 感想用紙、次週講師に関する資料
	4	19日	ミキハウス・坂本達氏講演「世界一周自転車の旅で見た 世界の暮らしあれこれ」 合併室、感想用紙
	5	26日	19日講演についてのディスカッション、留学生へのインタビューI(school)
	6	6月2日	留学生へのインタビューII(school続き、daily life, others) 留学生+外国人生徒からの質問

7	9日	MTGについての説明 (MTG発行の記事を眺める)、青年海外協力隊員とのメール交換のための班分け+初メール送付 宿題：ブータンの高校生へのアンケート 資料プリント
8	16日	東京国際センター訪問 (国際協力事業団、青年海外協力隊について)
9	30日	青年海外協力隊OG・大泉二葉氏のお話「セネガルで出会ったあんなこと、こんなこと」
10	7月7日	30日講演についてのディスカッション、隊員とのメール交換状況確認、夏休みのレポートについて食文化準備 (班分け、レシピ作成【英語+日本語】) 資料プリント
11	14日	食文化実習 (ラトビア・フィリピン・日本)
夏休み		課題：「えっ、変！何これ違う？？？と思ったことを実際に体験して」

年度の初めは例年行っているとおり、日本語の出来ない留学生を考慮して、英語による自己紹介やインタビュー、各国の遊びを体験するなどなるべく言葉のハンディをなくすべく努めた。英語による自己紹介は、例年に比べて意外にもかなり積極的な自己PRが相次ぎ、上々のスタートを切った。

また、5月19日の坂本達氏による講演は、この授業を今年前半まで一緒に担当していた土方教諭の尽力で実現したものだが、毎年講演をお願いする方を探すのが大変な中、今回は坂本氏が本拠地である大阪から東京に出てくる時期がこちらの授業日と重なるという幸運に恵まれたのが何よりであった。4年にも及ぶ世界一周旅行で見たこと、感じたことについての坂本氏によるお話は、生徒たちにとってこの1年間で最も強烈な印象の残る授業だったようだ。

さらに、1年次とは違い、1学期から途上国関連の内容を多く取り入れていくという方針から、ブータン王国の高校生との文通およびアンケートのやりとり、JICAと青年海外協力隊について知るための東京国際センター訪問、青年海外協力隊員OGの方のお話を聞く会、MTG (Meet The Globe : 関西大学を母体とした青年海外協力隊員の協力を得て行われる異文化理解活動の支援団体) を通しての青年海外協力隊員とのメール交換のスタート、そして最後には、インタビューで互いの国について情報交換をした総まとめとしてのラトビア、フィリピン、日本の三国の食文化比較実習など、盛りだくさんの内容で1学期を終えた。

#### 〈2学期授業内容〉

	回	月 日	授 業 内 容
2 学 期	1	9月8日	提出物確認 (各国料理感想、夏課題) メール交換進度状況、ブータンからの手紙配布・アンケート回収 土方Tによるブータン王国のお話&ブータンのビデオ視聴 メール交換進度状況把握プリント
	2	15日	ブータン王国と日本の比較 (名前の確認、10の質問、アンケートから読み取る共通点と相違点) ブータン高校生名前一覧、日本人アンケートコピー、比較用台紙・付箋
	3	22日	あなたにとっての幸せとは。。。 (ビデオ〈地球家族〉23分)、ディスカッション (日常を振り返る) ビデオ、感想プリント

4	10月 6 日	冬休みレポート説明、提出物確認 国際協力プラザ訪問（14：00～15：00）→プラザ説明＋協力隊各國調査プラザ
5	20日	冬休みレポートテーマ決定、テーマの調べ学習＋隊員にメール
6	27日	夏休みレポートブリーフプレゼン（9人） 感想プリント
7	11月10日	夏休みレポートブリーフプレゼン（6人） 感想プリント
8	17日	夏休み体験レポートより、食文化実習　〈4種類の料理＋右手で食べる〉 （豆のカレー、大根のダツイ＋赤米、サツマイモの甘煮、シャイ）感想プリント
9	24日	アディラさんによるウイグルのお話と異文化体験（トイレ＋イスラムのお祈り） 感想プリント
10	12月 1 日	留学生送別会　〈作ってみたい日本食〉（関西風ちらしずし、手打ち蕎麦のお吸い物、たこ焼き、どら焼き）

2学期は1学期に始めたブータンの高校生との文通からわかったこと、およびブータン王国についてなどから始め、日本とブータンの高校生の意識に違いや文化の違いに注目した。それに関連して、『地球家族』のビデオを視聴し、「あなたにとっての幸せとは」について考え、ディスカッションを行った。生徒たちは1学期から2学期にかけて、さまざまな途上国の様子やそこで暮らす人々の考え方などに触れてきたため、人によって、あるいは国によって、幸せのあり方が違うということを強く感じるようになったようだ。それに伴って、途上国支援のあり方についても、幸せの定義がそれぞれに違うようないかに、先進国の思い込みで途上国に親切の押し売りをしていないか、本当の支援とは何なのかという疑問が出てくるようになった。

また、夏休みの宿題として「体験レポート」を課したこと、生徒たちは夏休み中に各自違った異文化体験をした。授業では、その体験を選んだ理由、体験前と体験後の心の変化、その文化の背景などについて発表し、かつその中のいくつかを全員が経験することで、問題を共有することができた。

体験レポートの中で多かったイスラム教については、全員が同様の体験をするために、当初は昨年の『異文化理解II』（2年生対象）で行った大塚モスク訪問を考えたが、残念ながら今年の訪問予定日はラマダン終了直後ということで、以前受けたような説明やお祈りの見学などもできないことがわかり、急遽、本大学のウイグルからの留学生（イスラム教徒）にお話を聞き、一緒に異文化体験することになった。お話はウイグルについてとイスラム教についてであったが、その前に全員で体験したのは、頭にスカーフをまいてのイスラム教のお祈りと、お祈りの前のトイレであった。トイレでは、紙ではなく水を使い、手で拭く、またその後に念入りに顔や耳、手足を洗って体を清めるという、正式なお祈りの作法を行った。夏休み中の体験でも、ここまできちんとやってみた者はいなかったようで、似たようなことを資料を見ながらやってみた者はいたようだが、このときは実際に留学生に厳しく教えてもらいながらの体験であったため、生徒たちにとって驚きと同時に大きいなる異文化であったようだ。

そして最後は、留学生が帰国するためにその送別会を兼ねて、彼女が帰国後に自力で作れるように日本食を中心とした食文化実習を行った。生徒たちはみな、文化の受け手ではなく発信する側として、大いにはりきって実習に臨んでいた。

〈3学期授業内容〉

	回	月 日	授 業 内 容
3 学 期	1	1月12日	次週からのレポート発表についての説明（発表内容の確認、概略の担当決め、視聴覚教材決定、発表骨子まとめ）
	2	19日	冬休みレポート発表Ⅰ <エジプト> メモ+感想プリント
	3	2月2日	冬休みレポート発表Ⅱ <エルサルバドル> メモ+感想プリント
	4	9日	冬休みレポート発表Ⅲ <パプアニューギニア> メモ+感想プリント
	5	16日	冬休みレポート発表Ⅳ <パキスタン> メモ+感想プリント
	6	23日	冬休みレポート発表補足 (PNG: 外国人生徒担当分+質問事項について) + レポート発表からわかったこと、気づいたこと、および1年間の授業を振り返って、3/2の食文化実習メニュー+班分けプリント、1年間を振り返っての感想プリント (3/2の食文化感想も含む) 締切3/4金
	7	3月2日	青年海外協力隊員任国の食文化実習 隊員へのお礼メール

3学期は、1学期からMTGを通して続けていた青年海外協力隊員の方々とのメール交換を軸にした各任国についての調査研究発表を行った。MTGでは、現役の青年海外協力隊員の方々にお願いして、中学生や高校生とのメール交換を通して、直接、任国のことや異文化体験を生徒たちに伝えてもらい、途上国についての理解を広めるといった役割を果たしている。このMTGによる協力隊員とのメール交換はここ毎年行っているが、例年3カ国の隊員に対して3班のグループで行っていたメール交換を、今年はMTGからの紹介数が多かったこともあり、4カ国の隊員に対して4班のグループで行った。

生徒の方は、1班あたり4名程度ということで、ちょうどよい規模ではあったが、班の数が多い分、こちらのメール交換チェックもなかなか行き届かず、また資料の少ない国も多かったため、生徒へのフォローが大変であった。特に、隊員の方によって生徒へのメールが来る回数が極端に違い、それが生徒のやる気にも直結したことは否めない。実際に任国の情勢によって通信事情が違ったり、勤務の状況や住む場所によっても、メールを出せる回数には影響がでてくる。個人差だけではなく、そのような諸事情がすべて異文化理解につながるのだが、実際には生徒の気持ちはそのように割り切れてはいないようだ。そのあたりの“当たり外れ”が生徒個々の活動の成果にも影響を及ぼしていることは事実で、これは今年度の授業終了後に、MTGの顧問をしていらっしゃる関西大学の久保田真弓教授とも今後の課題として話し合ったところである。

それでも、先進国と違い、見たことも、場合によっては名前を聞いたことすらないような国について協力隊員の方々の助言を得ながら必死に調査していくのは、それだけでもかなりエキサイティングなものようであった。特に、本や資料には書いていない隊員の方からの生活情報や、たびたび送られてくる現地の写真など、これだけ日本に情報があふれても、それが先進国や限られた国中心の、ごく偏ったものであることを痛切に感じさせられたようだ。

そして3学期も1、2学期同様、最後は食文化比較実習で締めくくることとなった。今回は協力隊の4つの任国ごとの“食”をテーマにしたが、それぞれの班あるいは個人で、半年以上かけて調べてきた

ことが生かされた実習となった。

### 3. 一年間の授業を終えて

このように振り返ってみると、昨年度の2年生対象の『異文化理解II』でもそう感じたが、数多くの異文化体験を通してさまざまな考え方方に触れ、それによって議論や意見交換も活発に交わされたようだ。毎年少しずつ修正を繰り返していくうちに、『異文化理解』という授業のベースは徐々に出来上がりつつあると感じている。今後もこれをベースに改良を加え、さらにより深い、内容の濃いものにしていきたい。

## \*参考資料～提出物より～

〈資料1〉 青年海外協力隊員とのメール交換を通しての任国調査研究（パプアニューギニア）

### パプアニューギニアの民族とワントークシステム

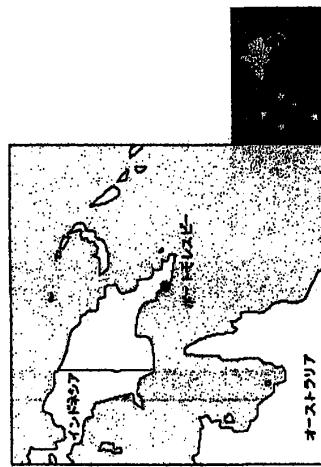
はじめに  
パプアにニユーギニアには800以上の民族が共存している。  
私はそんな多民族国家パプアニューギニアで人々の暮らしの様子を知り、日本との違いを考えようと思い、隊員の神戸さんへのメールでの質問、文獻やインターネットでの検証を行った。

きっかけは、日本と大きく違うところはないかと思っていたときに、神戸さんから  
シンシンという伝統的で、民族的なお祭りについて聞いたことだ。  
そこで私は日本との大きな違いは民族の多さにあると思い、民族について調べてみると  
にした。ちょうど、ブータンの暮らしについて授業で見たり聞いたりして、そのとき  
ネバール系の人々の抱える問題を知った。そして、「民族問題」は必ず起きるものなの  
だなど感じていたので、この国でもあるのかかもしれないといろいろと知りくなかった。  
私は始めたこの「ワントークシステム」は知らずに、民族問題はあるのか?  
と神戸さんに尋ねてみたところ、パプアは多民族国家であり、それに伴い強く根付いて  
いるこのシステムの問題がある、と教えていただき初めて「ワントークシステム」とい  
う言葉に出合った。  
私は、日本にはない、独特なこのシステムに興味を持ち詳しく調べてみようと思ってこ  
のテーマにした。

そもそも、私がパプアニューギニアを選んだのは、日本と一緒に生活がしたいそう、と思つ  
たからだ。以前、地理の教科書で、パプアのポートモレスビーの様子という写真を見  
たことがある。  
そのとき家は木、柴などできいて、衣服も下半身だけの人が写っているのを覚えて  
いて、都市もこんな様子なのかと思った。実際メールを交換し話を聞いてみると、都市  
は私が想像していたのは遠い原始的な生活をしていないようであつたが、少し地方に  
行くとそれぞれ部族ごとの生活があり、そこはやはり日本とは大きく違うところだ。  
ともあれ、私は民族という視点からパプアニューギニアを見てみようと思う。

### 基礎データ

面積・46.2㎢ (日本の1.25倍)	人口 670万人 (03年時点)
首都 ボートモレスビー	人種 メネラシア人
言語 英語 (公用語)、ピジン英語、モツ語等	宗教 キリスト教多数
歴史 16世紀前半～ヨーロッパ人の来訪	18世紀後半～
1884年 後、ニューギニア北東部を保護領とする(オセアニアギニア) 英、ニューギニア南東部を保護領とする(オセアニアギニア) 米領ニューギニア、豪領となる	第一次世界大戦に伴い、豪、米領ニューギニアを占領 国际連盟、施政ニューギニアの統治をまに委任
1900年 日本軍進駐	1914年 日本国政府が統治 豪州を施政権者とする国連の信託統治地域となる
1920年 住民議会設置	1942年 内政自治に移行
1945年 日本国降伏、豪州が統治	1946年 (9月16日) 独立 (9月16日)
1963年	
1973年	
1974年	



## 歩んできた道～ワントークの基盤となつた歴史

少し、近世から現代までの世界的な觀点からも勉強しておかないといけない。

この歴史的背景が、ワントークシステムに關係がある、と神戸さんは言う。  
まず「ニューギニア」の名稱だが、名づけの親はポルトガル人とスペイン人だった。1526年  
にニューギニア島に上陸したポルトガル人は、島の人々を縄れ毛という意味の「アバ  
ト呼ぶようになった。それが国名となつたというのは驚きである。。  
そして1545年にスペイン人の探検家が島の北部に上陸すると、その土地の住民がアフ  
リカのギニア人に服飾が似ていたことから「アニューギニア」と呼ぶようになった。

ニューギニア高地に人が住んでいることがわかつたのは、なんと1930年ごろだとい  
う。  
4万年ほど前のペニアニューギニアは、東南アジアやオーストラリアと陸続きだった。  
山岳地帯に住む部族の先祖はオーストラリア系の住民だったが、彼らはインドネシアの  
スマトラやボルネオあたりから移動してきたモンゴロイドによって高地に追いやりられ  
た。

先祖は私たちと同じモンゴロイドだとされているが、オーストラリアからの移住民など  
と交じり合いながら熱帯に長い年月暮らしている間に今のような風貌に変化していっ  
たらしい。

そして何万年の長い間、ヨーロッパやアジアの大陸文明の影響を受けずにペニアニ  
ューギニア独特の文化を作り上げていった。自然環境も多様で、さまざまな民族が育  
てていた。

ペニアニューギニアには私たちが知っている自然とは全く違う自然があるとい  
う。  
都市には出稼ぎなど、様々な部族が見られる。神戸さんに、人々がそれぞれ違う民族だ  
ということは区別できるのか、と聞いてみると、なかなか分からぬがやはり海と山と  
は違うなどは分かり、慣れてくると結構分かるものだという。  
ちなみにその民族によつては(特に海)見た目の男女の区別が無い人もいるそうだ。

## ペニアニューギニアという国

### 世界と無縫だった民族

ペニアニューギニアにはそれぞれの部族の言語が違い、山の民、川の民、海の民など多  
様な民族が暮らしている。特に山岳地方は20世紀前半まで世界の動きとは無縫だった。  
それが後半になって、石器時代のような状態から一気に現代の中に巻き込まれ、今にい  
たっている。だからこそ部族ごとの異なる風習や儀式がまだ残っていて、独特の陶  
器品や絵画など、芸術的な観点からも注目されている。

ヨーロッパ人の進出は悪いことばかりではなかった。現在のペニアニューギニアに比つ  
てとても貴重な食料であるサツマイモは16世紀にヨーロッパ列強にもたらされたもの  
で、またすぐにこの国内に広まった。サツマイモは原産地のタロイモやヤムイモより  
多く収穫できるので食料事情はよくなつた。

19世紀以降はキリスト教を広める宣教師や、金を求める一発やが、押し寄せてきた。  
そして近代になるとヨーロッパの列強が植民地政策をかかげてこの島をドイツ領、  
イギリス領オランダ領などに分割してしまった。ドイツは第一次世界大戦後、撤退した。  
その後は国際連盟によってオーストラリアに統治が委託されるようになり、ニューギニ  
ア島の半分がペニアニューギニアになつた。やがてオーストラリアの開拓が島の奥地ま  
で進み、「石器時代の原住民」の発見、などおおきなニュースになつた。

第2次世界大戦では、1942年に日本軍がラバウルなどを占領し、オーストラリア軍の  
基地だったポートモレスビーを攻略してしまった勢いだった。しかしそれも1945年には  
後退し、この年終年が終わると、この国にも独立の気運が高まり、たくさんの方力を経  
て、1975年にオーストラリアから独立、国際連盟に加盟して世界の仲間入りを果たし  
た。

しかし、大戦が終わってもペニアニューギニアは前途多難だった。  
ペニアニューギニアが現代文明と接触はじめてしまえば浅く、國として政治や行政な  
どを行える人材もなく、そのため問題が山積みだった。文明化も技術不足で進まなかつ  
た。

そのため国際社会の仲間入りという点ではオーストラリアに輸ることとなつた。  
1960年から選挙が行われるようになる。そして1970年になると、小学校  
なども整備されて学校教育が始まった。義務教育が実現したわけではないが、首都が一  
トモレスピーなど大きな街には大学や高校もくられた。  
そうして76年にはオーストラリアから完全に独立を果たすことになる。

しかしこの確立は促されたものだったという。それぞれの民族にとって、この促された独立でなにかを獲得したり、大きく生活が変わったわけでもなく、それぞれの民族は今までと同じように、それぞれの村で生活をした。この促された独立、つまり国民は國の政治への関心の薄さがワントークシステムの原因となっているのだ。

また、この国はかつて日本軍によって占領され、とても現地なことが行われていたといふ。このことでも、鮮しくは触れないがきちんと知つておかなくてはならないことなのだと思う。

### ワントークシステムとは

#### ワントークとは—複雑な実情—

このように説明してきたとおり、バブアニューギニアには約 80 の言語があるといわれる部族社会である。そういうわけで部族内での結束、帰属意識は非常に強く、同じ言葉を話す同族をワントークと呼び、バブアニューギニアでは非常に大きな社会的要素となっている。ここでは国に対する帰属意識、アインデンティティは低く、それよりも同族ワントーク内への意識が高いといえる。

この国の国会議員でさえ國に対しての奉仕というよりは自らのワントーク内への利益誇示を最優先するといわれているそうだ。国会議員がそうならば、國の中で誰が、どう感じがするが…。例えばこの国では都市間や地方間の連携が発達していないケースがほとんどであり、國家としての経済的利益を考えたインフラ整備がされていない。

神戸さんの話によると、「以前もポートモレスビーとレイというところの間に幹線道路がない。国としては予算も取ったことだし早く始めたい、と思っているだろうが、一部の民族が土地を空けなかつたり、工事に絡む利権の争いが常にあたるために開始すらできない。また、それだけではなく民族間は、ラスカルがくるからやめてくれといふこともらしい。（ラスカルとは強盗集團のことだ）道路ができれば物貿易に多大な影響があるし、国としてもっと調う道を探ることも出来るかもしれないが、自分の村がどうなるかの方が大事なのだ。」というごとらしい。

また、公金の横領也非常に多いといわれている。その金の流れづく先はワントークである。国会議員となった者は、ワントーク内の仲間に対し、気前よく金をばらまくことが当然のこととして通つてしまつていて、それこそが国会議員となることの意義、とさえ書う。

ワントーク間では、資源・財力・権力をもつものは同族へ還元し、同族間で共有しなければならないという不文律がある。都市部に移り住み、運良く雇用の機会に恵まれたとしても、それを奪つてくるワントークに収入の多くをほんどんど持つていがれてしまう。また、同族者が都市部で雇用の機会を得たとすると、収入のあるワントークを離つて、地方から若者が多派出してくる。だが、都市部においても雇用機会に恵まれているとは言いがたく、都市部の失業率の増加に拍車をかけているという。そして現に駆けなかった若者の一部がラスカルを結成し、都市部などの治安の悪化を招いている。

#### ペイバック

ペイバックというのは、必ずワントークの中で扱われる風習の一つだ。要するに「仕返し」である。例えば部族間でいざこざが起つて、片方の部族の誰かが殺されたとする。その事があれば、殺された側は殺した方の部族の誰でもいいから仕返してもいいという決まりだ。国としても事實上これを認めているのそうだ。また少しきるなあと思ったのが、警察官にも同じ事を起こすということだ。ある警察官が犯罪者を逮捕、拘禁したとすると、拘禁された犯罪者のワントークがその警察官に対してペイバックを行う。したがって警察官も被害を受けるのはご免だと、ここで警察官とは単に警察官の服を着た人、という要素が強い。

ペイバックは別に致し合いに限らず、社会の色々なところで発生するものである。怒られて気分を害した。新しく来た奴に自分のポジションをさらわれた。だから家のものを盗ってやろう、など様々なケースがある。ペイバックとは逆恨みでもあるので、正しいことをやつたとしても、ペイバックにあう危険があり、これは神戸さんも理解何度も心配したことがあり、これは非常にやりにくいところだと言う。

最近の例ではある奥地人がある部族の子供を車ではねて死なせてしまったのだが、この場合も当事者はねた子供が属する部族からのペイバックに怯えることになる。当事者はペイバックを恐れて自分の村へ帰り、家庭への補償金をワントークから募るところになる。村民全員で補償金を作るというわけだ。さらに、ペイバックが癆し合いで発展しないように、色々部族の長は話し合いを持つ。これが、トラブルが起つたときに事態を收拾される手段のひとつとなっている。

## 身近に存在するワントーク

施場などにおいてもワントークは見えにくく、しっかりと響きをきかせている。これは直接ペアニアニギニアの家族との付き合いのない神戸さん自身がこのシステムの短所だとあげたことだ。

人間はワントークの中で決まつたりするし、家族が遊びにきたからと、仕事を友げてしまふことも1度や2度ではない。ここからくる極端な既存性の高さも、神戸さんの悩みの種だという。

また、公的機関などを担う担当者についても重要な問題だ。

例えば直接その担当者ではなく、その担当者が属するワントークの人間と対立が生じてしまった場合、今後その担当者とも関係がぎくしゃくせざるをえない。

担当者がいったいどこのワントークであるか把握することは重要なのである。

### ワントークの長所

このようにみていくとワントークは悪い点ばかりなのかと思ってしまうが、もちろんそんなこともない。

ワントークの恩恵というのにはいったん中に入れば十分に受けうことができる。コミュニケーションで守ってもらえる。

地方政府の能力強調があるとき強調に適い、金品を込まれたが、その際はしっかりと現地に根ざした活動を行っていたことから、その土地の施設に「ワントーク」として認められていた。そして彼日犯人がわかつたときは、その犯人に対するペイバックがしっかりとおこなわれたようである。

さちに、最大の長所といえるのが、このワントークシステムのおかげで、極端な貧困がない、肌触状態に落ちることもないことである。

村に行けば家族を第一に考える、家族やその周辺と助け合って楽しくやるという環境が自然なまま維持されている、と神戸さんは言う。

## ワントークを考える

このワントークシステムは、ペアニアニギニアに住むそれぞれの家族がずっと世界と無関係なところに住んでいたことが大きいのではないだろうか。そこで自分たちの族自の文化を築きながら暮らしていたのが、近代になって急に世界の中にいることになってそれはそれらの部族にとっては戸惑いの多いことなのだと思う。

もちろん国に協力することは彼らにとっても大切であるし、その恩恵を受けることでもあるが、長年自分たちのワントークで支え合ってきた彼らにとっては、今の時点では国と村では村の方が重要なものなのだ。

この国が志向する一般的な管理システムは、ワントークという古来より彼らのなかで構成してきたシステムとは合わなく、そこに国としてのジレンマもあるようだ、と神戸さんは言う。

国がこのシステムを認めている、ましてペイバックまでも認めているというのは驚きでもあるが、納得がいく気がする。

このシステムによる治安の悪化などの問題はたくさんあるが、今彼らを無理に押さえつけることは国としてもできないだろう。そして国としてもワントークシステムを廢することには絶対にしたくないのではないか、そこには彼らの詩り、文化、家族への愛情がつまっていると思う。

事業、かわりに國はオーストラリアの警察を派遣させ警察でパトロールを始めたそうだ。政府のオーストラリア人の大臣たちは自分たちの村に帰りましょうと提案している。

村に帰れば食べ物もあるし、親の聲はとしたる恩情と渡けてそれなりに平和な生活ができるから、という理由からだ。

国はこのシステムを認めたながら、それに応じた対応をしている。

しかし、私は部族同士の対立は何かしないといけないのでどう強く思う。私だけではなくそれは國もわかつてること、それぞれの家族の人たちも感じているこのなのだろうが。村や家族を重要に考えるあまり、個人としての権利や尊重というものがおろそかになってしまふのではないか。ペイバックは、もちろんその気持ちもよくわかるしそのおかげで全村全体に助けてもらえるが、当事者がまたまた悪い人だった場合に、全く居なくな人が、そのワントークに属しているからという理由だけで危険なために道わなくではないのはおかしいことである。

さらにそれにあって、増塙状態になっている都市部などでは治安が悪化し、人々が安心して暮らせなかつたり、結婚相手へ帰つたほうがいいといわれすべての人が職を求められなくなつてしまつたりする恐れがある。

大学を出ても半分は就職できないというこの国にとって、治安の悪化、そして地方に

帰されることはない。  
それぞれの結果を尊重することは重要である、しかしそれにともなつて互いが共存できないようでは国の経済などにも悪い影響を及ぼす。

また、都族同士の共存に限らず、それぞれの部族の間への関心を高めることがとても必要だと思う。ワントークの説りというのは誰もが十分に持っているのだから、今度はバブアニューギニアとしての説りを同じくらい強く持つてもらうことが大切だ。  
一部「國に能力するつもりなんかない」という人々がいる中、交通の発達、経済の発達のためには國の政治への関心を高めることは必要だ。

一方で、このワントークシステムは複雑化が進み、家族や親族との間わり、つながりが希薄なものとなりつあるといわれる日本に対極の価値観を見せ付けている。  
私はこの國のコミュニティーを大切にする態度にとても感心し、いいなと思う。  
そしてこうすることで懶惰な貧困がない、というが、私はまさにこれは先進国、現代の資本主義圏に欠けている部分を明白に表していると思ってならない。  
神戸さんも、仕事上このシステムによって悩まされることも多々あり、直接家族と離れる様会がほとんど無いいため悪い面をフネガスしてしまいがちだけれど、このシステムは家族、村をとても大切にするもので、これからもその環境がなくならないでほしいと言っていた。

先進国が途上国に教えられることは多い。

この国の変わった習慣を見てみて、その問題、そして良いところを見てみて、  
そしてこのワントークシステムとはまるで逆の自分の國と比較してみて、改めて自分の國についても考えさせられた。結局解決することは難しく、バブアニューギニアという國は、この深刻な問題を抱えながら、そしてするべきワントークを大事にしながら、複雑な状況の中で今後を考えている。  
私もこのシステムの悪い面と良い面を両方見てみると、どちらともいえず複雑な思いになる。

### 隊員さんとメール交換をして

バブアニューギニアの民族ワントークシステムをするにあたって、神戸さんにたくさんのことを教えていただいた。私がこのテーマにしたのも神戸さんとのメール交換のなかで興味を持ったものであるし、やはり現地にいるひとに直接聞くことが出来るのは確実で、そして的をえた意見や情報を聞けるということで、とても意味があった。  
途中で長い間送らざとでも迷惑をかけてしまいかつたが、本当に感謝したい。  
神戸さんは大学での仕事で、ワントークの中に入るということはなかったようだが、都市部での状況をいろいろと聞くことができた。

やはり日常生活では良いが、仕事では困ることがたくさんあるようだ。  
その他にも日常で日本と言う、という身近な習慣など、いろいろなことを知ることができた。本などではなくかごういう身近な情報を得るのは嬉しい。  
これからも日本とは違った、そして現地の人々の暮らしに慣れていたいいろな情報を教えていただきたい。

参考文献：ニューギニアの贈りもの  
バブアニューギニアの祭り紀行　辻丸一  
[www.mre.go.jp/stoukushutou/news/miazakitaru040411okabate.htm](http://www.mre.go.jp/stoukushutou/news/miazakitaru040411okabate.htm)  
[www.mofa.go.jp/mofaj/area/pone/](http://www.mofa.go.jp/mofaj/area/pone/)

その他の神戸さんとのメール交換とともに作成

2004年度 2年異文化理解Ⅱ <一年間を振り返って> ~考えたこと、感じたこと~  
この1年間、異文化理解の授業を通して、考えたこと、感じたことについてまとめてみよう。新しい発見や、自分の中で変わったこと、気づいたこと等々についても振り返ってみよう。

2004年度 2年墨文化作習鑑

この1年間、異文化理解の授業を通して、考えたこと、感じたことについてまとめてみよう。新しい発見や、自分の中で変わったこと、気づいたこと等々について振り返ってみよう。

2年( )組( )番 氏名( )

この1年間の授業で一番印象に残ったことは「坂本達三人の講演」を聞いたことです。異文化を理解するはむずかしく難しいと嘆いていました。それはさくして体を動かさないで頭だけでは学んだからだと思いまます。でも、実際には世界と曰て体験してきた坂本さんの話を聞いて、今まで自分が頭だけで考えてきたことでは完全に足りないし、何もかかれていないなと思いました。この授業では日本文化をはじめ、いろいろな文化で、異文化を体験した人、体験している人の生き声を聞くことができて、私が今まで考えていた「異文化理解」の根概念を良い意味で、深めることができましたと思いまます。新しい考え方で“生きる”ように。たゞ、何ともいひながら自分に慣りを感じたり、体験した人の考え方と共に感覚で“生きたり”…。「生きる」を思ふ感じ、たくさん考え方、意見を換わせる。異文化を理解する力が大きくなることをこの授業で学べたような気がします。時には納得できないような意見もあるたし、あくまでに対する私とはまたちがう想いを抱いていた人もいたけど、それは異文化だと思ふ。でまあ会う二つがで“生きる”ようにになりました。

時間を持振り返て、「異文化とは何か」と自分に問いかねば「異文化」は“これ”だと答えるたいと思います。世界中にはいろいろな民族がいて、いろいろな食文化、慣習がある、いろいろな意見があります。その1つの個性を、誤めて、自分の文化や意見も誤認される事にならぬために「異文化」と理解することを理解するこに挑戦してきました。そして、「頭で考えるよりは、身体で考える」もまた「異文化」とは「身体で感じる」ことだと思います。自然美に認められるようないの持ち方、考え方を二の換業で育てるこができたと思っていいます。これが「頭で考えるよりも身体で動かすこと」の大切さを大悟したことができました。これから先に二つ目に「異文化」と「体験」で向き合っていきましょう。この授業は価値あるものでした。二つの授業が終った後、私が以前の私より少しでも成長していったのです……。1年間とても楽しかった

～考えしたこと、感じたことを、一年間を振り返つて、2年墨文作理解II

この1年間、異文化理解の授業を通して、考えたこと、感じたことについてまとめてみよう。新しい発見や、自分の中で変わったこと、気づいたこと等々についても振り返ってみよう。

2年( )組( )番 氏名( )

仲間異文化理解のため、多くの本を買いましたが、やはり書籍や調査実習、本などを読むよりも、実際に経験の方が良いと感じました。王室、アーチャーの子孫の交通、音楽等の文化の交換もとても良い経験になりました。実際に現場で働いて、人々と、現心のうえで、少なくとも感覚が溶け合っているときに、日本人の意見と聞くことができるのでメリットだと思います。今年はあまり議論が白熱しないかなあと戸惑っています。

私は夏も冬もイスラム教と関連している（夏：九州旅行、冬：エジプト）を調べるために、イスラム教について深く知ることにしました。イスラム教は三大宗教の一つで、異文化理解にはイスラム教の知識をある程度得ることが不可欠だと思います。そこで、イスラム教の国（ジーラ、キリスト教の国）どうして文化が似ているのか、宗教文化はなぜ影響を与えています。日本は国教がなく島国なので、世界から孤立していました。鎖国も、それが國だから起きた結果になります。しかし、日本には独自の文化があり、それを他の人に見られたいのです。イスラム教は一神教で、そのためには他の人の意見が無い、私たちは争いの原因の一つだと思われます。日本には八百万の神があり、これが良いといわれるかもしれません。強く信じておられる方には、その方に宗教の影響があるのではないかと考えています。

異文化理解の授業では、1つの本にとらわれないで、毎回3つの本を考えさせられました。毎回提出物があるのは大変でしたが、考え方だけではなくて、後に立ちました。紙に書いてることで、お経文自分の意見を整理することできました。国内具体的に異文化理解のために何をすればいいかというのではなくて、人間が何事に対して偏見を持たず、受け入れるか、理解していくかが重要になります。外国人が日本文化の大切さを知らないか、自分の文化を大切にしているか、何事に対して偏見を持たず、受け入れるか、理解していくかが重要です。

## 〈資料2〉 “一年間を振り返って～考えたこと、感じたこと～”

★★ 提出は、3/2 の食文化実習が終わってから。3/4 ㈮まで！ 二番目にいいです。★★